

◀ 濟 接 司 公 車 火 兩 廠 蘭 固 與 亞 晏 詩 ▶

梓里欲搭本公司火車及輪船來往東方及雲
城兩埠並新坑各魚濕請到來弟處寫車紙船
梯快捷妥當諸君賜顧特別歡迎

千地利士五月廿一號

布羅地士那士六月十七
稠砂 柒月八号

**The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway**

Blue Funnel Line of Steamers
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲城埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安棧 馬駿

QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
5229 Cormorant St.
Victoria B. C.

QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B. C.


 生堂
 李鎮傳內外方脈寓城多利埠安和堂
 此藥專治一切奇難雜症，無論男女老幼，服之立見奇效。本堂秘傳，不假他藥，誠濟世之良方也。每料一元，大元二元，小元五角。

MOORE LIGHT
GASOLINE SYSTEMS

The Sun Comes Moore Light

A Satisfied World.

Robt. M. Moore & Co.
VANCOUVER
2, REGINA.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委任選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香醃
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼

本旅館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

啓者本店開張於城
多利數十年于茲卓
專辦唐山油糖酒米
京菓海味什貨俱全
凡有貨色俱選各江
上好貨物坑上各埠
諸君光顧取價從廉
接滙香港寄信銀兩

快捷異常代理
郵船客位料理
久蒙梓里嘉許
生意日見起色
改良諸君留心

域英 司事人 啓
多昌 李進啓
利隆

啓者本公司自置最新式自由快車專載客商遊車或往來各處晝夜利便價亦從廉同胞賜顧請電託

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.

電話(詩磨)

▲夜喊線(矢么)


門口即北京樓

中華自由快車公

注意注意
護身至寶

●跌打散瘀止痛藥水 每樽一元
此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成端治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗甚如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

如遇跌打腫痛無血出者即因此藥水搽搽患處須要開字攪
力搽搽亦不可用力太極每日搽三次定與消腫止痛全愈倘
若跌打刀傷血流如注者急用棉花攪透此藥水敷在患處立
即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋漓打擦足能
生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而瘀血閉
塞於血道每遇天陰將兩痛腫發者宜用滾水知勻此藥水
以毛巾浸透敷於患處一凍再換使其藥味由此而入攻之舊
積從此而消也



廣濟堂

參茸三鞭補腎丸

醫生林濁臣自製

每罐定價五元

補身要藥

夫國以民為本，人以壽為先。若個人具有強固之軀，誠必委體魄之雄壯，欲長其壽，首當固其腎。腎為命門之所繫，正人身之首一機。固也，腎固則體魄強，運籌偉捷，益壽延年，苟失腎之，不堅者，不先為培補，則體魄衰微，百病滋生，後患何堪設想。本醫生有鑒於此，為利濟橋胞起見，特為精心研究，製造此丸，不寒不燥，藥性和平，常治先天不足，後天失調，色慾過度，腎虛耳鳴，精神衰弱，陽事不舉，反骨遺精，夜多小便，便後復直，酒操工過勞，四肢乏力，腰骨酸軟，頭暈眼花，一切諸虛之症，無論老幼男婦，皆皆合用。有病食之，其病即失；無病食之，能壯陽補腎，益腎固神，強筋補腦，益壽延年，百發百中，功效如神。誠為衛生補腎之金丹也。



此書生擅治奇難怪症并贈救急獨步良方書信各處或
遠年頑癰屢醫無效等症不妨試診或其症步履艱難出入
便及路途遠隔難來就診者可將病源自起至今逐一列明
內并列住址賜來或者辨症或者訂方或者付藥或取膏丹丸
散定必如命從速付上決不延悞
寓舊金山大埠長臣街門牌七百二十六號

C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.

我唔信敢就要割

啓者弟患小腹痛極掄氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔效不得已請西醫來驗誰料西醫話爆血管要立刻入醫院創制如不割恐難保命惟弟眼見有鄉里創死者故不甘願入醫院轉求曹統新先生診治知其爲束血症用葯打出其瘀血其病安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病僑胞宜審慎求醫可也

○可憐斷脚

啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號號主東乘騎
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚徬徨無措立即車入醫院
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷幸勝記仁義願
出醫費請曹統紙先生賁舍調理九次共計二十天幸小兒全
愈跳舞如未傷之初謹誌片言以表先生救骨之功焉

〇〇幸遇良醫能益壽

弟逾花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定處風霜飽受雨雪紛淋猶幸踐體向賴粗安誰料今春初覺支膝嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而裏急後重不行如廁漸入虛羸短氣呼吸不能接腰重如帶五千錢父子兄弟相見形容日削百病叢生自思壽元駒頓迫出坤父兄弟相見

幸蒙慈惠作實良醫服藥不日病癒又言醫精老幼以
診治醫理月餘幸得百病消除殘軀復能康健特登報端以表
曹先生益壽之功焉

寓大埠辰臣街六百七十四號三層九號甯邑劉懿上言

〇〇顯出我華醫手段

弟在務爹土度埠務爹土度大旌錦
足由三層墜下二層凸出左便脚眼

寫口供卽入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治理三禮拜仍然見其脚眼反出腳板底腫厚甚痛要扶雙棍又住夾底畧能移步其燕梳館嫌擔擱日子補工食過多着弟出埠用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作要入醫院將兩邊脚眼割開整正其骨約醫四個月醫費四百餘元始能妥當云當時弟聽之雖乃不用自携醫費回念一醫主愈兩醫無功至第三醫如能奏效縱受痛苦猶不足惜萬一重醫數月未愈何難誤了終身日夜想來於心無主特將情形轉求曹統新先生解決此大事弟意以爲先生能醫則自携醫費以愈爲喜倘或不能監住入醫院割之幸先生同往燕梳館其總理磋商決用唐藥該公司尙肯願支藥費先生遂出其手段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如舊操作似此看之我華醫理跌打用本固輕功效又快較勝西多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉

寓務爹士度埠廣東台山五十墟龍頸村馬親達表